

Совет Безопасности

Distr.: General
27 March 2019

Резолюция 2461 (2019),

принятая Советом Безопасности на его 8494-м заседании 27 марта 2019 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя о ситуации в Сомали,

вновь подтверждая свое уважение суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства Сомали и подчеркивая важное значение усилий по предотвращению дестабилизирующих последствий региональных кризисов и споров для Сомали,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу сохраняющейся угрозы, создаваемой группировкой «Аш-Шабааб», а также присутствия сторон, связанных с «Исламским государством Ирака и Леванта» (ИГИЛ, известным также как ДАИШ), *осуждая* недавние нападения, совершенные 1 января 2019 года на комплекс Организации Объединенных Наций (ООН), нападения, совершенные 22 марта и 28 февраля, в результате которых погибли и получили ранения сомалийские гражданские лица, и нападения, совершенные в регионе, и *вновь заявляя* о своей решимости поддерживать усилия по уменьшению угрозы, исходящей от группировки «Аш-Шабааб» в Сомали, в соответствии с применимыми нормами международного права, включая международное право в области прав человека, международное беженское право и международное гуманитарное право,

отдавая должное отваге и самоотверженности, проявляемым личным составом Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) и сомалийских сил безопасности в борьбе с группировкой «Аш-Шабааб», *высоко оценивая* усилия АМИСОМ и сомалийских сил безопасности по обеспечению безопасности и *признавая*, что обеспечение безопасности силами АМИСОМ по-прежнему имеет исключительно важное значение на данном этапе,

подчеркивая существенно важную роль Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Сомали (МООНСОМ) в оказании поддержки федеральному правительству Сомали и штатам — членам федерации путем предоставления стратегической консультативной помощи и оказания добрых услуг, укрепления потенциала и координации поддержки, оказываемой международными партнерами, и *подчеркивая*, что этот мандат дополняет мандаты





АМИСОМ и страновой группы Организации Объединенных Наций в Сомали и поддержку, оказываемую другими международными партнерами,

высоко оценивая роль МООНСОМ в выполнении ее мандата, *вновь выражая* сожаление в связи с решением федерального правительства Сомали выслать Специального представителем Генерального секретаря (СПГС) по Сомали Николаса Хейсома, *вновь выражая далее* свою надежду на всестороннее сотрудничество между Сомали и Организацией Объединенных Наций, в том числе новым СПГС, когда он будет назначен, и в этой связи *приветствуя* недавнее обязательство федерального правительства Сомали и Организации Объединенных Наций углублять своё партнерское сотрудничество, *заявляя* о своей полной поддержке заместителя Специального представителя Генерального секретаря Райседона Зененги и Специального представителя Председателя Комиссии Африканского союза по Сомали и главы АМИСОМ Франсишку Каэтану Жозе Мадейры,

выражая озабоченность по поводу сохраняющейся напряженности между Сомалилендом и Пунтлендом и *подчеркивая* важность приверженности федерального правительства Сомали и штатов — членов федерации продолжению всеохватного политического диалога в целях содействия мирному урегулированию споров, которые угрожают миру и безопасности внутри страны,

подчеркивая центральную роль всеобъемлющего политического урегулирования в преддверии назначенных на 2020/2021 годы выборов по принципу «один человек — один голос» и важность скорейшей реализации политических, экономических и связанных с безопасностью первоочередных задач, совместно согласованных в Рамочном документе о взаимной ответственности, в составленном с учетом конкретных условий плане перехода с четко установленными сроками — с целью передачи главной ответственности за обеспечение безопасности сомалийским органам и силам безопасности и осуществления плана по осуществлению национальной архитектуры безопасности, которые в совокупности заложили политические, экономические и относящиеся к сфере развития основы для завершения работы над политической «дорожной картой», *признавая*, что федеральное правительство Сомали несет главную ответственность за достижение этих важных вех в тесном сотрудничестве с штатами — членами федерации, *подчеркивая* важность эффективного осуществления и взаимной ответственности, *особо отмечая* центральную роль МООНСОМ в поддержке осуществления и *обращая особое внимание* на то, что дееспособные, подотчетные, приемлемые и экономичные секторы безопасности и правосудия, функционирующие на основе достигнутого политического урегулирования, являются важнейшим элементом обеспечения долгосрочного мира в Сомали,

приветствуя прогресс, достигнутый в начале 2018 года федеральным правительством Сомали в реформировании сектора безопасности и в осуществлении экономических и политических реформ, *принимая во внимание* обязательства, взятые на себя федеральным правительством Сомали по укреплению федерализма, проведению в 2020/2021 годах выборов по принципу «один человек — один голос», полностью всеохватных, заслуживающих доверия и мирных, и по обеспечению представленности всех сомалийцев, а также обязательства, касающиеся нынешней программы, осуществляемой под контролем персонала Международного валютного фонда, и составленного с учетом конкретных условий плана перехода,

выражая озабоченность по поводу серьезных задержек в деле укрепления федеральной системы Сомали и завершения подготовки и принятия парламентом закона о выборах, *призывая* федеральное правительство Сомали и парла-

мент приложить усилия для завершения разработки закона о выборах, *приветствуя* недавний визит федерального правительства Сомали в Джуббаленд и *подчеркивая* важность прогресса в отношении ключевых приоритетов, включая разделение властных полномочий и совместное использование ресурсов, пересмотр Конституции, налогово-бюджетный федерализм, разработку и реализацию нормативно-правовой базы для проведения выборов, которые все требуют достижения политических договоренностей, которые служили бы основой для принятия законодательства в федеральном парламенте,

приветствуя разработку федеральным правительством Сомали в 2018 году с учетом конкретных условий плана перехода с четко установленными сроками для постепенной передачи функций по обеспечению безопасности, выполняемых АМИСОМ, сомалийским органам и силам безопасности — плана, который основан на Национальной архитектуре безопасности Сомали, одобренной 8 мая 2017 года, и Пакте по вопросам безопасности, принятом федеральным правительством Сомали, штатами — членами федерации и всеми международными партнерами-участниками на Лондонской конференции по Сомали, состоявшейся 11 мая 2017 года, и *приветствуя* некоторый умеренный прогресс в осуществлении Новой модели поддержания правопорядка,

выражая свою озабоченность по поводу задержек в осуществлении Национальной архитектуры безопасности и плана перехода, подчеркивая важность выполнения сомалийскими силами безопасности и другими заинтересованными сторонами условий в рамках плана перехода, включая проведение совместных с АМИСОМ операций, в соответствии с мандатом АМИСОМ, *призывая* сомалийских лидеров достичь дальнейших политических договоренностей по оставшимся вопросам, с тем чтобы сделать возможным осуществление Национальной архитектуры безопасности, и *подтверждая* важность всеобъемлющей стратегии безопасности (ВСБ) как ключевого механизма для координации международного взаимодействия с федеральным правительством Сомали по вопросам реформирования сектора безопасности,

выражая серьезную озабоченность по поводу продолжающегося гуманитарного кризиса в Сомали в результате засухи и затяжного конфликта, *выражая далее* озабоченность по поводу числа беженцев и внутренне перемещенных лиц (ВПЛ), *осуждая* самым решительным образом нападения на гуманитарный и медицинский персонал, *приветствуя* усилия федерального правительства Сомали, штатов — членов федерации и Организации Объединенных Наций, меры, принимаемые донорами в связи с гуманитарным кризисом, и оказываемую ими в этой связи щедрую поддержку, а также постоянную поддержку плана гуманитарного реагирования, *призывая* продолжать сотрудничество с международными и национальными гуманитарными субъектами в целях удовлетворения неотложных потребностей и содействовать повышению жизнестойкости, в том числе в интересах внутренне перемещенных лиц,

осуждая продолжающиеся нарушения и ущемления прав человека и нарушения норм международного гуманитарного права, в том числе нарушения, совершаемые в отношении детей, и акты сексуального и гендерного насилия в условиях конфликта, *ссылаясь* на доклад Организации Объединенных Наций о защите гражданских лиц от 10 декабря 2017 года и выводы 2017 года по вопросу о детях и вооруженных конфликтах (S/AC.51/2017/2), *выражая озабоченность* по поводу насилия перед проведением выборов в Юго-Западном штате и по поводу предполагаемого поведения полицейских сил Юго-Западного штата, *призывая* федеральное правительство Сомали провести полномасштабное расследование и привлечь виновных к ответственности, *подчеркивая* необходимость уважения, защиты и поощрения прав человека, прекращения безнаказанности и

привлечения к ответственности виновных в нарушении или ущемлении прав человека и нарушении норм международного гуманитарного права всеми государственными и негосударственными субъектами в Сомали и *вновь заявляя* о поддержке проводимой Организацией Объединенных Наций политики абсолютной нетерпимости ко всем формам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств,

учитывая негативное влияние, которое оказывают на стабильность Сомали, среди прочего, изменение климата, экологические изменения и стихийные бедствия, проявлениями которых являются, в частности, засуха, опустынивание, деградация земель и отсутствие продовольственной безопасности, и *подчеркивая* необходимость надлежащей оценки рисков и разработки правительствами и Организацией Объединенных Наций стратегий управления рисками, связанных с этими факторами, и *ссылаясь* на заявление своего Председателя S/PRST/2011/15,

1. *постановляет* продлить до 31 марта 2020 года мандат МООНСОМ, изложенный в пункте 1 резолюции 2158 (2014);

2. *решительно осуждает* недавние нападения, совершенные террористической группировкой «Аш-Шабааб», включая нападения, совершенные в регионе, в том числе террористическое нападение, совершенное 1 января 2019 года на комплекс Организации Объединенных Наций в Могадишо, в результате которого были ранены три сотрудника Организации Объединенных Наций и подрядчика, *призывает* Организацию Объединенных Наций продолжать работу по укреплению безопасности комплекса Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с федеральным правительством Сомали и АМИСОМ;

3. *просит* МООНСОМ сохранять и укреплять свое присутствие во всех штатах — членах федерации с учетом требований Организации Объединенных Наций в отношении безопасности и обстановки в плане безопасности, *с удовлетворением отмечает* тесные взаимоотношения между МООНСОМ, Отделением Организации Объединенных Наций по поддержке в Сомали (ЮНСОС), страновой группой Организации Объединенных Наций и АМИСОМ и *подчеркивает* важность дальнейшего укрепления всеми субъектами таких взаимоотношений на всех уровнях, в том числе с помощью Координационного форума высшего руководства;

4. *выражает свою глубокую признательность* за поддержку, которую МООНСОМ оказывает федеральному правительству Сомали, как это предусмотрено в пункте 1 резолюции 2158 (2014), и в частности в том, что касается выработки всеобъемлющего политического урегулирования и подготовки к проведению в 2020/2021 годах всеохватных выборов по принципу «один человек — один голос», выборов на уровне штатов, процесса пересмотра Конституции, посредничества, предотвращения и урегулирования конфликтов, создания независимой полиции и федеральной системы правосудия, укрепления верховенства права и реформы сектора безопасности и координации поддержки в области укрепления потенциала по вопросам борьбы с коррупцией;

5. *настоятельно призывает* федеральное правительство Сомали и штаты — члены федерации ускорить достижение всеобъемлющего политического урегулирования под руководством правительства Сомали посредством регулярного диалога высокого уровня между федеральным правительством Сомали и штатами — членами федерации, через механизм Совета национальной безопасности, с участием парламента и на основе широкого диалога, и *просит далее* МООНСОМ продолжать оказывать поддержку в этой связи;

6. *подчеркивает* необходимость примирения, в том числе межкланового и внутрикланового примирения на всей территории страны, в качестве основы для долгосрочного подхода к обеспечению стабильности, *настоятельно призывает* федеральное правительство Сомали и штаты — члены федерации продолжать переговоры о примирении на местном, региональном и национальном уровнях, *отмечает* прогресс, достигнутый на пути к завершению подготовки рамочной программы национального примирения, и призывает федеральное правительство Сомали и Юго-Западный штат рассмотреть сообщения о нарушениях и ущемлении прав человека перед проведением выборов в Юго-Западном штате, *настоятельно призывает* возобновить диалог между федеральным правительством Сомали и Сомалилендом и *просит* МООНСОМ продолжать поддерживать эти усилия в тесном сотрудничестве с партнерами;

7. *приветствует* Байдабинское соглашение от 5 июня 2018 года между федеральным правительством Сомали и штатами — членами федерации о системе представительства и учреждение отделений Национальной независимой избирательной комиссии (ННИК) на субнациональном уровне и *настоятельно призывает* федеральное правительство Сомали и парламент доработать и принять к середине 2019 года закон о выборах и обеспечить, чтобы предстоящие выборы в штатах — членах федерации были проведены в соответствии с международными обязательствами и обещаниями Сомали;

8. *подчеркивает* важность политической и технической, а также оперативной и логистической поддержки, которую МООНСОМ в сотрудничестве с ЮНСОС оказывает федеральному правительству Сомали в целях проведения в 2020/2021 годах инклюзивных, мирных и свободных выборов по принципу «один человек — один голос», в частности поддержки, которую получает на национальном и субнациональном уровнях ННИК в деле выполнения ею своего конституционного мандата в соответствии с ее Стратегическим планом на 2017–2021 годы, включая общенациональную регистрацию избирателей к концу первого квартала 2020 года, организацию голосования и координацию международной поддержки в проведении выборов в Сомали;

9. *вновь подтверждает* важность полного, равного и эффективного участия всех сомалийцев, включая женщин, молодежь, инвалидов, внутренне перемещенных лиц и беженцев, в предотвращении и урегулировании конфликтов, миростроительстве и выборах, *настоятельно призывает* федеральное правительство Сомали и штаты — члены федерации усилить представленность и участие женщин и молодежи на всех уровнях принятия решений и *просит* МООНСОМ продолжать техническое консультирование и наращивание потенциала в этом отношении;

10. *приветствует* прогресс, достигнутый федеральным правительством Сомали в выполнении требований текущей программы мониторинга со стороны МВФ, *призывает* федеральное правительство Сомали и далее выполнять свои обязательства в отношении рационального, транспарентного и подотчетного управления финансами, включая меры по мобилизации поступлений, распределению ресурсов, исполнению бюджетов и борьбе с коррупцией, как это предусмотрено Новым партнерством для Сомали, *настоятельно призывает* федеральное правительство Сомали и штаты — члены федерации налаживать рамочные механизмы для распоряжения ресурсами и распределения полномочий и *просит* МООНСОМ продолжать работу с партнерами над тем, чтобы, оказывая правительству поддержку и вынося ему рекомендации по принципиальным стратегическим вопросам, повышать его способность предоставлять услуги, привлекать инвестиции и помогать Сомали продвигаться по пути нормализации

отношений с международными финансовыми учреждениями и облегчения бремени задолженности;

11. *настоятельно призывает* федеральное правительство Сомали и штаты — члены федерации ускорить осуществление ключевых реформ сектора безопасности при поддержке МООНСОМ, международных партнеров АМИСОМ и ЮНСОС, включая появление слаженной национальной архитектуры безопасности с военным и гражданским компонентом, *настоятельно призывает* федеральное правительство Сомали возобновить осуществление плана перехода с четко установленными сроками, чтобы функции по обеспечению безопасности постепенно перешли от АМИСОМ к сомалийским учреждениям и силам безопасности, сформировать и интегрировать региональные и федеральные силы, характеризующиеся умелостью, экономичностью, приемлемостью и подотчетностью, и создать эффективные и подотчетные институты законности, которые возьмут на себя ведущую ответственность за обеспечение инклюзивной безопасности, *напоминает* федеральному правительству Сомали и штатам — членам федерации об их обещаниях вести регулярный диалог по реформам сектора безопасности и *подчеркивает* важность инвестирования в эффективные и подотчетные институты законности;

12. *приветствует* завершение федеральным правительством Сомали оценки оперативной готовности региональных сил и завершение биометрической регистрации личного состава Сомалийской национальной армии, благодаря чему стала возможной регулярная выплата окладов федеральным правительством Сомали, и *приветствует далее* определенный прогресс с внедрением новой модели охраны правопорядка;

13. *подчеркивает далее* важность сотрудничества между федеральным правительством Сомали и международными партнерами в реализации согласованных и проводимых под руководством самих сомалийцев политических реформ и реформ в области безопасности, *приветствует* обещания международных партнеров, в том числе новых доноров, оказывать поддержку в соответствии с Пактом по вопросам безопасности, согласованным на Лондонской конференции по Сомали, признавая, что взаимосогласованные механизмы партнерской координации остаются насущно необходимыми для согласования приоритетов и координации ресурсов и поддержки, *призывает* федеральное правительство Сомали активизировать координационные структуры сообразно со всеобъемлющим подходом к вопросам безопасности и *просит* МООНСОМ оказывать поддержку в виде координации и вынесения стратегических рекомендаций, чтобы ускорить внедрение всеобъемлющего подхода к вопросам безопасности;

14. *призывает* федеральное правительство Сомали, МООНСОМ и ЮНСОС продолжать и укреплять свое сотрудничество в осуществлении ооновской политики должной осмотрительности в вопросах прав человека (ПДОПЧ), *просит* МООНСОМ помогать структурам Организации Объединенных Наций обеспечивать общесистемное осуществление ПДОПЧ при оказании Организацией Объединенных Наций всякой поддержки АМИСОМ и сомалийскому сектору безопасности и уделять большое внимание укреплению взаимодействия с федеральным правительством Сомали, в том числе применительно к митигационным мерам;

15. *подчеркивает* жизненную важность обеспечения того, чтобы все шаги по реформированию сектора безопасности и любые меры, принимаемые для противодействия терроризму, соответствовали обязательствам Сомали по международному праву, включая в применимых случаях международное право прав человека, международное гуманитарное право и международное беженское право, в том числе в том, что касается прекращения и предотвращения вербовки,

повторной вербовки и использования детей в вооруженном конфликте, *просит*, чтобы МООНСОМ в координации с международными партнерами продолжала оказывать федеральному правительству Сомали свою поддержку в осуществлении Национальной стратегии и Плана действий Сомали по предотвращению насильственного экстремизма и противодействию ему с целью повысить у Сомали способность предотвращать терроризм и бороться с ним, и *призывает* Сомали стать участником международных контртеррористических конвенций и протоколов;

16. *выражает озабоченность* по поводу всех нарушений международного гуманитарного права и нарушений и ущемлений прав человека, в том числе сопряженных с сексуальным и гендерно мотивированным насилием в условиях конфликта и в том числе совершаемых группировкой «Аш-Шабааб» и структурами, связанными с «Исламским государством Ирака и Леванта» (ИГИЛ, известным также как ДАИШ), *призывает* все стороны в применимых случаях соблюдать свои обязательства по международному праву и выполнять свои обязательства по международному гуманитарному праву, а также принимать все возможные меры предосторожности для защиты гражданского населения и избегать или по крайней мере сводить к минимуму случаи гибели и ранения гражданских лиц и *вновь заявляет далее* о срочной и настоятельной необходимости привлекать к ответственности всех, кто повинен в таких нарушениях и ущемлениях;

17. *решительно осуждает* продолжающиеся нарушения и злоупотребления в отношении детей, включая сохраняющиеся случаи вербовки и использования детей, изнасилования и сексуального насилия и похищения, особенно со стороны группировки «Аш-Шабааб» в Сомали, *настоятельно призывая* все стороны конфликта принять надлежащие меры к прекращению и предотвращению дальнейших таких нарушений и злоупотреблений, а также к выявлению лиц, ответственных за такие нарушения и злоупотребления, рассматривать в качестве потерпевших тех детей, которые были освобождены или иным образом выведены из состава вооруженных сил и вооруженных групп, прекратить содержание всех детей под стражей по обвинениям в нарушении национальной безопасности, если такое содержание противоречит применимым нормам международного права, *призывает* федеральное правительство Сомали полностью выполнять Конвенцию ООН о правах ребенка 1989 года (Конвенция) и подписанные в 2012 году планы действий, приказ командования Сомалийской национальной армии о защите прав детей до, во время и после проведения операций, а также типовой регламент по передаче детей и *подчеркивает* необходимость укрепить правовую и функциональную базу для защиты детей, в том числе путем вступления в число участников Факультативных протоколов к Конвенции;

18. *высоко оценивает* усилия федерального правительства Сомали, штатов — членов федерации, гуманитарных учреждений Организации Объединенных Наций и их гуманитарных партнеров по доставке помощи самым нуждающимся, *рекомендует* всем партнерам, включая доноров, продолжать гуманитарные усилия в 2019 году, решительно *осуждает* любое неправомерное использование гуманитарной помощи или препятствование ей, включая нападения на гуманитарный и медицинский персонал, *вновь требует*, чтобы все стороны предоставляли и облегчали полный, безопасный, быстрый и беспрепятственный доступ для своевременной доставки помощи нуждающимся лицам на всей территории Сомали в соответствии с гуманитарными принципами, в том числе ликвидировали незаконные контрольно-пропускные пункты и устранили административные препоны, и *подчеркивает* важность надлежащего учета в сфере международной гуманитарной поддержки;

19. *выражает* серьезную озабоченность по поводу происходящих принудительных выселений внутренне перемещенных лиц в Сомали, *подчеркивает*, что любое выселение должно укладываться в соответствующие национальные и международные рамки, *призывает* федеральное правительство Сомали и штаты — члены федерации и всех соответствующих субъектов внедрять долгосрочные решения для ситуаций внутреннего перемещения и создавать условия, благоприятствующие добровольному, безопасному, достойному и надежному возвращению беженцев и внутренне перемещенных лиц при поддержке международного сообщества;

20. *положительно оценивает* то, что федеральное правительство Сомали подписало Конвенцию о правах инвалидов и придало в декабре 2018 года законную силу законопроекту о Национальном агентстве по делам инвалидов, *подчеркивает* необходимость того, чтобы федеральное правительство Сомали ускорило назначение заслуживающих того лиц на посты национальных уполномоченных по правам человека, учреждение Конституционного суда и начало функционирования Комиссии по делам судебных органов, *призывает* федеральное правительство Сомали ввести законодательство, направленное на защиту прав человека, а также расследование и судебное преследование за совершение преступлений, сопряженных с нарушением или ущемлением прав человека, нарушением международного гуманитарного права и сексуальным и гендерно мотивированным насилием в условиях конфликта, *настоятельно призывает* к тому, чтобы федеральное правительство Сомали при поддержке Организации Объединенных Наций ускорило осуществление Совместного коммюнике и Национального плана действий по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта, и *просит* МООНСОМ продолжать оказывать Национальной комиссии по правам человека поддержку в виде технического консультирования и наращивания потенциала и помогать федеральному правительству Сомали в деле поощрения и защиты прав человека в Сомали;

21. *просит* Организацию Объединенных Наций и федеральное правительство Сомали и штаты — члены федерации учитывать в своих программах в Сомали такие, в частности, факторы, как негативные последствия изменения климата, других экологических изменений и стихийных бедствий, в том числе проводя оценки риска и реализуя стратегии риск-менеджмента в связи с этими факторами, и *просит далее* Генерального секретаря включать в подходящих случаях информацию о таких оценках в отчетность, которую ему поручено составлять;

22. *просит* Генерального секретаря регулярно информировать Совет Безопасности об осуществлении настоящей резолюции, выяснять и освещать ход достижения ключевых политических контрольных параметров, в том числе путем представления устных сообщений и не менее четырех письменных докладов, причем первый письменный доклад надлежит представить к 15 мая 2019 года, а последующие доклады следует представлять через каждые 90 дней;

23. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.